

Me comí a un árbol de mundo

Capítulo 119: Retirada (6)

Consideré mantener la línea.

Después de todo, todavía no había nada entre él y ella.

Sobre todo, Jin Dallae era muy consciente de que sus acciones podrían ser una carga para él.

Ella lo sabía con certeza. ¿Pero por qué entonces?

“...Ah.”

Un aliento caliente escapó de sus labios.



El deseo superó a la razón.

-¡Guau!

Sin saberlo, una flor floreció sobre su cabeza.

Sobresaltada, Jin Dallae rápidamente cubrió la flor con su mano.

'Qué tengo que hacer...'

Entonces una ola de vergüenza inundó todo. ¿Alguien lo vio?

Pero abrumada por una felicidad que hizo que todo su cuerpo se estremeciera, no pudo evitar sentirse intoxicada por la sensación.

Para una Persona Árbol, florecer una flor significaba una experiencia de felicidad que sería recordada durante toda la vida.

Era un poco diferente del placer directamente vinculado a las frutas.

Frutas y flores. Dependiendo de la constitución, la aparición de flores y frutas en la Gente Árbol puede variar, pero generalmente ocurre solo una o dos veces en la vida.

Esta fue una experiencia que Jin Dallae, quien probablemente nunca volvería a experimentar algo así en su vida, acababa de vivir.

"¿Estás bien?"

La voz del hombre, hablada suavemente, hizo que sus mejillas, sostenidas por su abrazo, se sonrojaran como fresas maduras.

'Estoy bien.'

Su boca estaba fuertemente cerrada y las palabras apenas escapaban.

Ella seguía tragando con sequedad, con la nariz picándole como si estuviera a punto de llorar.

Lo que se desarrolló ante los ojos de Dallae, mientras ella estaba en su abrazo, fue la escena que ella siempre había soñado.

'No lo soporto...'

Jin Dallae cerró los ojos con fuerza.

Otra flor floreció, esta vez no en la sien izquierda sino en la derecha.

'Ahora mismo, en este amplio abrazo... más cerca.'

Las flores florecientes.



Sólo conocerlo durante toda su vida fue suficiente para hacer que su corazón estallara, pero Jin Dallae decidió que todos esos pensamientos eran tontos.

Para la Gente del Árbol, las flores representaban una sensación abrumadora de felicidad que no podían controlar.

Como una droga producida por ellos mismos.

El cerebro trabajaba activamente cuando florecían, llenando la cabeza con cierto componente. Como resultado, su autocontrol disminuyó y su corazón se aceleró.

Fue similar a cómo el juicio humano se desdibujó en la cima de la alegría.



Una emoción rojiza grabada en sus ojos.

Tenía sed constantemente. Sabía que se arrepentiría el resto de su vida si no actuaba ahora.

"No debería hacer esto"

Su vida cotidiana recientemente se había llenado con las tres sílabas del nombre de un hombre.

Ya sea que estuviera manejando el trabajo en la empresa o haciendo tareas en el dormitorio de la Academia, nunca se deshizo de sus pensamientos sobre él ni por un momento.

Definitivamente no era normal.

Ella lo sabía. Ella sabía que todo esto estaba mal.

Pero-

'...No importa.'

A pesar de ello, su mente, siempre tan negativa, se transformó en optimismo en un instante, todo gracias a una sola flor.

Oye. Se acabó. Ganamos.

Las palabras de Lee Shiheon la apartaron de sus pensamientos y los ojos de Jin Dallae estaban más profundos que antes.

"...¿En realidad?"

Sus labios se curvaron como una luna creciente. Sus labios rosados, cubiertos de bálsamo labial, brillaban.



Jin Dallae relajó los brazos que lo sujetaban fuertemente.

Luego, ella arrancó disimuladamente la flor de su cabeza y la metió en su abrazo, asegurándose de que nadie más la viera.

“Por favor, toma esto... No tengo bolsillo.”

Lee Shiheon, con una expresión complicada, tomó la flor y la escondió.

Una ligera decepción le hizo cosquillas en la mano, pero estaba bien.

Hoy fue un día muy importante para ella.

La paciencia era esencial.

"¡Salud!"

Levantando sus copas en alto, iniciaron la sesión de bebida.

Panceta de cerdo con soju.

Aunque había opciones estilo hotel, una auténtica sesión de bebida coreana acordó por unanimidad elegir este menú.

El sonido irregular de la carne cocinándose en las parrillas de cada mesa naturalmente hizo que los hombros de los estudiantes saltaran.

-¡Conejito, conejito, conejito, árbol, árbol!

Estaban en la edad en la que su concentración de alcohol en sangre era probablemente la más alta, todavía estaban en su mejor momento.

Una sonrisa irónica apareció involuntariamente cuando vi que los grupos ya estaban empezando a jugar.



"No puedo seguir el ritmo."

La tensión era una locura.

Había quienes podían beber soju tras soju. Recordé a mis antiguos compañeros de la universidad que bromeaban diciendo que los estudiantes de primer año seguían riéndose incluso con la nariz rota.

Desde que llegué aquí, mi cuerpo ha estado inusualmente cansado, por lo que no pude seguir el ritmo de su energía.

También había estudiantes un poco mayores que parecían compartir mi opinión. Al final, algunos nos reunimos para tomar algo tranquilamente.

“Ese profesor enseña muy bien, pero es muy difícil”.

En serio, maldije sin pensarlo durante el examen. Insinué que era demasiado, pero dijeron que podrían con el tiempo...

Fue una sesión de bebida llena de quejas alegres y chismes, en lugar de chismes intensos.

“¿Cómo te fue en el examen, Sansuyu?”

“...Fue normal.”

Sansuyu, sosteniendo su vaso de soju con una expresión vacía, respondió la pregunta del estudiante.

Su respuesta corta y contundente no causó malentendidos entre los estudiantes, ya que entendían aproximadamente la personalidad de Sansuyu.

—Bueno, ¿no son realmente buenos los restaurantes cerca del dormitorio?



—De acuerdo. Mejor que lo que hace mi mamá. ¡Qué risa!

La conversación pasó sin problemas al siguiente tema.

Sansuyu, siendo amable e inocente, naturalmente atrajo la atención mientras los estudiantes la observaban hablar.

Su condición de miembro de la nobleza, aunque podía hablar informalmente con los humanos, redujo enormemente la barrera de entrada.

“¿Tienes alguna comida favorita, Sansuyu?”

Sí. Tteokbokki picante y masticable.

¿Picante y masticable...? ¿Te refieres al lugar detrás de las tiendas?

“Sí, sí, es realmente delicioso.”

"Pffft."

Su buena apariencia hacía que, una vez que empezaba a hablar, todos, hombres y mujeres, tendieran a reírse con ella.

El ánimo de Sansuyu también mejoraba poco a poco. Puede que ella no lo supiera, pero yo lo notaba.

Cuando está contenta, siempre se le encogen un poco los hombros. Es sutil, pero se nota.

Y por alguna razón, su cabello se iluminaba cuando estaba emocionada.

La Sansuyu de hoy parecía una forsitia bañada por la abundante luz del sol. Si tuviera que compararla, era como las forsitias que florecen en primavera.



“Oh, entonces ¿la próxima vez deberíamos ir todos a comer Tteokbokki juntos?”

Ante la sugerencia de una estudiante, los ojos de Sansuyu se abrieron antes de mirarme.

-¿Esta bien ir?

Su expresión de conejo, pidiendo permiso, me hizo sonreír.

Es como criar a una hermana pequeña muy exigente. Totalmente disfrutable.

Con un asentimiento de mi parte, Sansuyu respondió.

"Yo quiero ir."

Nuestro hijo ha cambiado.

¿Y ahora incluso se encuentra con gente al aire libre por su cuenta?

Sentí una punzada agri dulce ante un progreso tan significativo.

-Ruido seco

Cuando un vaso se vaciaba, otro se llenaba.

Preocuparse por Sansuyu ahora parecía casi inútil.

Vacíé un vaso y miré a la mujer que estaba a mi lado.

La mano hermosa y delicada que había estado cerca, sirviendo bebidas, pertenecía a Jin Dallae.

“Tu vaso está vacío.”



Ella mantuvo astutamente la conversación con los que la rodeaban mientras sigilosamente se concentraba en servirme bebidas.

Nuestras miradas se cruzaron a menudo, y cada vez, ella me dirigía una mirada traviesa, como si fuera a devorarme.

▶ Jin Dallae (96/100) [Obsesión]

Viendo su nivel de afecto...

Fue como lo pensé. Las señales que se habían ido mostrando poco a poco parecían haber explotado hoy.

Dicen que los niveles de afecto no mienten.

Jin Dallae, completamente transformado, parecía una persona diferente incluso cuando se le observaba.

Generalmente aguda aunque algo ingenua, ahora, lejos de ser ingenua, era como una leona desesperada por atrapar a su presa.

Apagué mi ardor de garganta con un vaso de agua, pensando.

"No sé qué hacer."

Esta actitud ambigua es un mal hábito. Pero mencionarlo imprudentemente podría traer complicaciones. Aun así, ser honesto parece ser lo correcto...

Quizás fue porque estaba sumido en mis pensamientos, pero comencé a sentir los efectos del alcohol.

Sintiéndome somnoliento y con ganas de despertarme, dije que tomaría un poco de aire fresco y salí del alojamiento.

Fuera del hotel.

Respirando bajo un cielo extraño,

Jin Dallae, pensando que esta era su oportunidad, me siguió.

"Yo también salí a recuperar el aliento."

Cuando me di la vuelta después de sentir un empujón en mi hombro, el rostro de Jin Dallae se iluminó con una sonrisa al verme.

"¿En realidad?"

—Sí, ¿Shiba está bien?

Shiba ya debería haber estado cenando con Cheondo, cepillándose los dientes y luego yendo al país de los sueños.

Seguí caminando, pensando en ellos allá en el dormitorio.

En primer lugar, dado que Shiba y Cheondo dormían mucho y se iban a la cama temprano, generalmente eran los primeros en quedarse dormidos.



Entonces Hwangdo se despertaba, sonriendo tontamente mientras miraba al dormido Shiba.

El siguiente sería Baekdo, quedándose despierto hasta tarde y disfrutando de sus pasatiempos, como jugar juegos en su teléfono.

Un día en mi vida de dormitorio que podría recitar en detalle.

"Ja ja."

Se oyó una risa de mi lado.

Jin Dallae estaba sonriendo ampliamente.

No era la risa ansiosa que solía tener mientras me miraba, sino una sonrisa radiante.



"¿Sabes que siempre sonríes de forma espeluznante cuando piensas en tu hija?"

"¿En realidad?"

"Creo que es bastante genial."

No estoy seguro de si es espeluznante o genial.

Fue vergonzoso pero agradable escuchar un cumplido.

"Un gran padre."

—La verdad es que no. Últimamente me preocupa no poder prestarle suficiente atención.

Criando a un hijo sola y con tanto trabajo... Lo estás haciendo bien. Si yo fuera tu hija, te estaría muy agradecida.

Jin Dallae no había recibido mucho amor de sus padres.

Ese conflicto continúa hasta ahora. Dijo que aún no estaba en contacto con su madre.

Una amarga situación familiar.

Si hay algo sobre Shiba, por favor, avísame. ¿Le va bien en el jardín de niños?

Sí, dijeron que pronto podrá hablar. Al parecer, entiende casi todo lo que decimos.

Los elogios de los profesores del jardín de infancia hacia Shiba me hicieron increíblemente feliz.



Hoy ella hizo esto y llegó primera.

Fue reconfortante escuchar incluso las cosas más triviales. Lo más conmovedor fue que Shiba, que al principio solo buscaba mi compañía, ahora se relacionaba activamente con otros niños.

Fue agri dulce pensar que su afecto por mí podría haber disminuido un poco, pero fue lo mejor.

Habrà un concierto más tarde. ¿Vendrás?

"Seguro que vendré."

Sonriendo, Jin Dallae apretó los puños y preguntó por el momento.

Reflexionando al respecto, Jin Dallae había sido fundamental en la crianza de Shiba.

Como nuestra hija era tímida, Jin Dallae era la única persona con la que se sentía realmente cómoda.

“...Esto me hace sentir como si fuera la mamá”.

-Temblar.

Bajo la luz de la luna, el bosque, vivo con el sonido de los insectos, parecía casi encantado.

Mientras caminábamos por el sendero a través de dicho bosque, intercambiamos algunas palabras y pronto el entorno cambió a una zona más oscura y apartada.

Mis pasos se hicieron más pesados.

El silencio aceleró el pulso. Jin Dallae, con las manos entrelazadas bajo el vientre, miró al suelo y lo siguió de cerca.



"Allí."

El sonido de pasos cesó.

"Sí."

Yo también me detuve. Con eso, el ruido ambiental cesó, permitiéndonos concentrarnos en nuestras palabras.

Tragué saliva con amargura en mi interior.

“Hubo algo durante el partido de hoy”.

“¿Estás hablando de la flor?”

"...Sí."

Jin Dallae confirmó tímidamente.

Flor...

No pude comprender lo que significaba esta flor cuando la vi por primera vez.

Si hubiera sido una fruta lo que tenía en la cabeza, me habría sentido un poco avergonzado, pero no ignorante sobre su significado.

Entonces, para evitar cualquier malentendido, lo investigué discretamente.

El florecimiento era un fenómeno fisiológico que ocurría cuando una Persona Árbol estaba feliz.

Se dice que muchas personas de madera nunca lo experimentaron en su vida.



"...Sabes lo que significa, ¿verdad?"

Puede haber algunas diferencias en la constitución, pero sentir tanta alegría con un simple abrazo...

Aunque la intensidad variaba de persona a persona, las palabras de Jin Dallae equivalieron esencialmente a una confesión indirecta.

"Lo sé."

Permanecí en silencio durante un largo rato antes de finalmente hablar.

"¿Qué opinas?"

Expresar mis pensamientos fue un desafío.

Saqué la flor Jin Dallae que había estado guardando.

Sorprendentemente resistente, la flor había mantenido su color y forma sin una sola arruga a pesar de estar enrollada en mi bolsillo.

Al mirarlo,forcé mis labios sellados a abrirse.

"No sé."

Dije la verdad. Demorarme aquí podría traer problemas mayores.

La respiración de Jin Dallae se detuvo momentáneamente.

Después de un largo rato, finalmente habló.

"¿Me encuentras poco atractivo?"



"No."

"¿O te gusta alguien más?"

No di una respuesta concreta. A veces, el silencio era la mejor respuesta.

Para Jin Dallae, esto fue tanto como un rechazo.

Una negativa abrupta y un tanto descortés.

Sin embargo, había una fuerza indescriptible en la voz de Dallae.

"He hecho todo lo posible para que no lo entiendas..."

Golpe, golpe...

Las lágrimas marcaron el suelo.

Cuando metí la mano en mi bolsillo para sacar un pañuelo, Jin Dallae me agarró la mano con fuerza.

"...Aún."

Con todas sus fuerzas agarró mi muñeca.

"Ya es demasiado tarde."

"¿Qué?"

Una ventana de estado translúcida grabada en mi retina.

El nivel de afecto de Jin Dallae registrado allí había aumentado incluso más que antes.



Dijiste que aún no estás seguro. Entonces, no lo sabes.

Las lágrimas se mezclaron con una sonrisa. Sin embargo, no parecía retorcida.

"Estaré a tu lado para siempre."

Jin Dallae dijo algo muy típico de ella:

Si te doy asco, simplemente pisándome y márchate. De todas formas, te seguiré.

La obsesión grabada todavía persistía y no desapareció.

En ese momento, me di cuenta instintivamente.

Podría pasar mucho tiempo hasta que una de las etiquetas junto a su nombre se caiga.

Traducido por:

๕๗๐ - RexScan